राष्ट्रीय जनजाति स्वास्थ्य अनुसंधान संस्थान (भा.आ.अ.प.), जबलपुर-482003 (म.प्र.) NATIONAL INSTITUTE FOR RESEARCH IN TRIBAL HEALTH (ICMR), JABALPUR- 482003 (M.P.) उपदेयक क्र./Sub-Bill No. अवकाश यात्रा रियायत देयक LEAVE TRAVEL CONCESSION BILL खण्ड-वर्ष से तक के लिए For the block of years To (टीप -यह देयक दो प्रतियों में तैयार किया जाए - एक भुगतान हेतु एवं दूसरी कार्यालय प्रति के रूप में) (NOTE-This bill should be prepared in duplicate - one for payment and the other as office copy.) भाग 'क' / PART A (सरकारी कर्मचारी द्वारा भरा जाना है) [To be filled in by the Government servant] 2. पद्वान Designation वेतन 3.4. Pav Headquarters स्वीकृत अवकाश का प्रकार एवं अवधि : Nature and period of leave sanctioned: Nature of leave To From परिवार के सदस्यों का विवरण जिनके संबंध में अवकाश यात्रा रियायत का दावा किया गया है : Particulars of members of family in respect of whom the Leave Travel Concession has been claimed: क्रम सं. नाम आयु सरकारी कर्मचारी के साथ संबंध Si. No. Name(s) Age Relationship with the Govt. servant सरकारी कर्मचारी एवं चसके परिवार के सदस्यों द्वारा सवन्त की गई यात्रा(ओं) का ब्योरा : Details of journey(s) performed by Government servant and the members of his/her family: प्रस्थान दूरी यात्रा किससे किरायों भुगतान किया गया किराया आगमन उपयोग वरी अभ्युवित्त कि.मी.में की सं0 Departure Arrival की गई गई वास श्रेणी Fares paid Remarks Mode of Class of No. of ₹. 竹. Distance Accomofares in km Travel Rs. p. dation used लिए गए अग्रिम की राशि, यदि कोई हो . Rs. Amount of advance, if any, drawn ऐसी यात्रा(ओ) का विवरण, जिनमें सरकारी कर्मचारी ने उससे उच्च वास श्रेणी का प्रयोग किया था, जिसकी उसे पात्रता है (स्वीकृति सं0 एवं तारीख दी जाए): Particulars of journey(s) for which higher class of accommodation than the one to which the Government servant is entitled, was used (Sanction No. and date to be given) : भगतान किया गया श्रेणी जिसके द्वारा किरायों श्रेणी जिसकी यात्रा हेतु स्थान किराया की सं0 वास्तव में यात्रा की पात्रताप्राप्त है साधन का Place Class by which actually No. of से Class to which त्रक प्रकार ή. travelled fares entitled स F, com To Mode of Rs. **[)**. Conveyance

..... पीछे पृष्ठ 2 पर जारी

Particulars of journey(s) perfor स्थानी के नार Name of place			लेणी जिल्लं लिए पात्रताप्राप्त हैं Class to which entitled	रेल किराया Rail fare	
	स् From	े तुक To	3	रु. पैं. Rs. P.	
		1 1			
1	-		en anna de sanglad da prime de esta e comun desarrab al da de la dad la dad la comunicat () () (sandado	The man after out of any delicate a column and manufacture of the man of a second second	
			* *		
h		(and steel to make the state of the first transport of the state of th	•	Section Section 2010 and a property of parameters are parameters and the section of the section	
प्रमा	णित करता है कि -	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Restriction of the Continue of		
C'187 V	יר אורויוי מורועודער בייניים אינויים	~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~	Company of the second of the s		
The information as give		है, वह मेरे ज्ञान एवं विश्वाल के अनुसार सत्य है। above is true to the best of my knowledge and belief; ोवा में नियोजित नहीं हैं/कि केर पति/पत्नी रारकारी सेवा में नियोजित हैं और उन्होंने			
नाग नरी	े दिया है।				
That w	ny husband/wife is not t	aployed in Governm	ent service / that my husband/wife i/her separately for himself / herse	alf or for any of the family	
- Train Co	of the compound block of	WARTED DICE	10		
9 105	ो क्वारी क्विप्र क्विप र्रा	ाए मेरे द्वारा अवकाश	यांत्रा विवासत का दावा किया कगर	म हे, वह	
(सार्वजनिक धोत् के चप्रक	/ निगम/स्वायत्त नि	काय आि) में कार्यरत हैं, जो अवव	जारा यात्रा रियायल का सुविधाए	
		त्याजनकता का इसक	विषय में कोई दावा प्रस्तुत नहीं कि	ज्या ह जार न अस्तुत	
रेगा/करे	was lancotarnacidanidas Cesar sada	m l. T C is claimed	by me is employed in	(name of the Public	
etor Und	ertaking / Corporation	m L.T.C. is claimed by me is employed in			
Inton Ivan	a lliver france board and france for	t profer, any claim in this behalf to his/her employer; and अवकाश यात्रा रियायत का दावा मेरे ह्यारा किया गया है, वह केन्द्र सरकार अथवा किसी			
4. 10	गरी पत्नी/पति जिसके,	अवकाश यात्रा रियाय	त का दावा मर द्वारा किया गया छ. र अपने कर्नचारियों अध्यवा उनके पा	वह कन्द्र सरकार जनना करता विननों को अनकाष माना रिमाम	
मनाय न	काय द्वारा पूचतः या भशः	ं शार वित्तवपावत आ	गम/स्वादनत निकाय में नियोजित	नहीं है।	
"I'll rad	ur wife/ breefrant for w	ow I.T C is claime	dahy me is not employed in any Pu	blic Sector: Undertaking /	
orporatio	on / Autonomous Body 1	aanced wholly or pa	rtly by the Central Government o	r a local body, which provides	
	Hitian to the commissions or	I disnie formilias			
T.C. faci	ilities to its employees ar	i (neil laminess			
		Then families.	. स्व	रकारी कर्मचारी के हस्ताक्षर	
नांक	inties to its employees ar		Sign		
नांक		भाग	'ख' / PART B		
नांक		भाग (तेयक शतुः	'ख' / १०४स' छ ताग सारा घरा जाना है)		
नांक ate		म्।ग (देयम शानुः [To be fill	'ख' / F∧रा' B गाग झारा घरा जाना ਹੈ) ed in by the Bill Section	gnature of Government servai	
ानांक	अवकाश यात्रा रियायत	भाग (देयक शानुः [To be fill को लिए शुक्त पात्रता	Sign / PART B নাগ দ্বাৰা গ্ৰম আলা ট) ed in by the Bill Section बनती টি ফ	gnature of Government servai	
नांक atc	वावकाश यात्रा रियायर The net entitlement o (रुपए/ Rupees	भाग (देयक अनुव To be fill के लिए शुद्ध पात्रता account of leave tr	'ख' / F∧रा' B गाग झारा घरा जाना ਹੈ) ed in by the Bill Section	gnature of Government servai	
नांक atc	वातकाश यात्रा रियायत The net entitlement o (चपए/ Rupees जिसका ब्योस निम्नानु	भाग (देयक अनुव To be fill के लिए शुद्ध पात्रता account of leave tr	Signal of the Bill Section artille to the Bill Section artil	gnature of Government servai	
नांक atc	बावकाश यात्रा रियायत The net entitlement o (चपए/ Rupees जिसका ब्लोस निम्नानु as detailed below -	माग (तेयक शागुः [To be fill को लिए शुद्ध पात्रता account of leave tr	'ख' / FART' B गग सारा गरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती हैं ए	gnature of Government servai	
नांक ate	बावकारा यात्रा रियायत The net entitlement o (चपए / Rupees जिसका ब्लोस निम्नानु as detailed below - (क) रेलवे / एवाईजस्	भाग (तयक शागु [To be fill को लिए शुद्ध पात्रता । account of leave tra । स में — ग/ क्स/स्टीमर किर	Sign / FART B ाग द्वारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती हैं ए	gnature of Government servai	
ोनांक ste	बावकारा यात्रा रियायत The net entitlement o (चपए / Rupees जिसका ब्लोस निम्नानु as detailed below - (क) रेलवे / एवाईजस्	भाग (तयक शागु [To be fill को लिए शुद्ध पात्रता । account of leave tra । स में — ग/ क्स/स्टीमर किर	Sign / FART B ाग द्वारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती हैं ए	gnature of Government servai	
नांक ate	आवकाश यात्रा रियायत The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योस निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इचाईजह (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम	भाग (देयक शनुः [To be fill को लिए शुक्त पात्रता । account of leave tra गर भे — ग/ क्स/स्टीमर किर Bus/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि dvance drawn vide	Sign / FART B ाग द्वारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए. avel concession works out to Rs. प्राया ए वासचर में दिनांक Vr.No dated	gnature of Government servai	
ोनांक ste	आवकाश यात्रा रियायत The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योस निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इचाईजह (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम	भंग (देयक अनुव [To be fill के लिए शुद्ध पात्रता account of leave tra वर्ष – वर्ष / स्टीमर किए Bus/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि	िख / FART B तम सारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए. nvel consession works out to Rs. प्रमाया ए वाराचर मं ∴ विनांक Vr.No	gnature of Government servai	
नांक atc	आवकाश यात्रा रियायत The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योस निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इचाईजह (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम	भाग (देयक शनुः [To be fill को लिए शुक्त पात्रता । account of leave tra गर भे — ग/ क्स/स्टीमर किर Bus/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि dvance drawn vide	Sign / FART B ाग द्वारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए. avel concession works out to Rs. प्राया ए वासचर में दिनांक Vr.No dated	gnature of Government servai	
ोनांक ate	वातकाश यात्रा रियायत The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योरा निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / हवाईजह (a) Railway/Air (ख) लिए गए अभिग (b) Less amount of	भाग (देयक शनुः [To be fill को लिए शुक्त पात्रता । account of leave tra गर भे — ग/ क्स/स्टीमर किर Bus/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि dvance drawn vide	िख / FART B ताग द्वारा श्रम जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servai	
नांक ate	वावकाश यात्रा रियायर The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योस निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / एचाईजस् (क) Railway/Air (ख) लिए गए जिम्म (b) Less amount of सह ब्यय	भंग (देयक कानु [To be fill के लिए शुद्ध पात्रता । account of leave tra गर छे — ग/ क्स/स्टीमर किर Bus/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि dyance drawn vide शुद्ध राशि	िख / FART B ाग द्वारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servai	
रनांक ate	वावकाश यात्रा रियायर The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योस निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / एचाईजस् (क) Railway/Air (ख) लिए गए जिम्म (b) Less amount of यह ब्यय	भंग (देयक कानु [To be fill के लिए शुद्ध पात्रता । account of leave tra गर छे — ग/ क्स/स्टीमर किर Bus/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि dyance drawn vide शुद्ध राशि	िख / FART B ताग द्वारा श्रम जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servar	
रनांक ate	वावकाश यात्रा रियायत The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योश निम्मानु as detailed below - (क) रेलवे / छवाईजड़ (a) Railway/Air (ख) लिए गए अग्निम (b) Less amount of यह व्यय	भाग (देयक अनुव To be fill को लिए शुक्त पात्रता account of leave trans त्या / स्टीमर किए अप्रश्रीद्यालक fare की राशि घटाएँ, देखि dvance drawn vide शुद्ध राशि	Sign of the Part Bard of the Part Bard of the Part Bard of the Part Section बनती हैं ए	gnature of Government servar	
त्नांक ate	वावकाश यात्रा रियायर The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योस निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / एचाईजस् (क) Railway/Air (ख) लिए गए जिम्म (b) Less amount of यह ब्यय	भाग (देयक अनुव To be fill को लिए शुक्त पात्रता account of leave trans त्या / स्टीमर किए अप्रश्रीद्यालक fare की राशि घटाएँ, देखि dvance drawn vide शुद्ध राशि	िख / FART B ाग द्वारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servan) v./ Rs. पे./ P	
िनांक ente	आवकाश यात्रा रियायतः The net entitlement o (उपए / Rupees जिसका ब्योश निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इवाईजाइ (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम (b) Less amount of यह व्यय	भाग (तेयक शागुः To be fill के लिए शुन्त पात्रता account of leave trans क्य / स्टीमर किर अप्रश्रीद्यक्ताल fare की राशि घटाएँ, नेपि त्येपवाटल drawn vide शुन्त राशि विश्व राशि	Signal FART B तम हारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए. nvel concession works out to Rs. Turan ly वासकर में विनांक Vr.No. dated Net amo Dewing and Disbursing O	gnature of Government servar v. / Rs. पे. / P ount ount (हस्लाप्तर)	
िनांक Inte	आवकाश यात्रा रियायतः The net entitlement o (उपए / Rupees जिसका ब्योश निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इवाईजाइ (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम (b) Less amount of यह व्यय	भाग (देयक आनुः [To be fill को लिए शुक्त पात्रता । account of leave tra गर ग्रे — ग/ क्स/स्टीमर किर अप/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि । dvance drawn vide शुक्त राशि व है। bitable to	िख / FART B तम सारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती हैं फ. avel concession works out to Rs. True Urano Vr.No. Not amo Servir एवं संवित्रण अधिक Dewing and Disbursing O	gnature of Government servar v. / Rs. पे. / P ount ount (हस्लाप्तर)	
िनांक ente	आवकाश यात्रा रियायतः The net entitlement o (उपए / Rupees जिसका ब्योश निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इवाईजाइ (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम (b) Less amount of यह व्यय	भाग (देयक आनुः [To be fill को लिए शुक्त पात्रता । account of leave tra गर ग्रे — ग/ क्स/स्टीमर किर अप/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि । dvance drawn vide शुक्त राशि व है। bitable to	िख / FART B ताग द्वारा श्रम जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servai	
देशांक Parte	आवकाश यात्रा रियायतः The net entitlement o (उपए / Rupees जिसका ब्योश निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इवाईजाइ (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम (b) Less amount of यह व्यय	भाग (देयक आनुः [To be fill को लिए शुक्त पात्रता । account of leave tra गर ग्रे — ग/ क्स/स्टीमर किर अप/Steamer fare की राशि घटाएँ, देखि । dvance drawn vide शुक्त राशि व है। bitable to	िख / FART B तम सारा घरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती हैं फ. avel concession works out to Rs. True Urano Vr.No. Not amo Servir एवं संवित्रण अधिक Dewing and Disbursing O	gnature of Government servai	
रेनांक ate	वावकाश यात्रा रियायर The net entitlement o (रुपए / Rupees जिसका ब्योश निम्नानु as detailed below - (क) रेलवे / एवाईजह (क) Railway/Air (ख) लिए गए जिम्म (क) टिए गए जिम्म (क) Less amount of यह ब्यय	भाग (देयक शनुः [To be fill के लिए शुद्ध पात्रता । account of leave tra गर छे — ग/ वस / स्टीमर किर हैं । किर्मार किर हैं । किर्मार किर प्राप्त सिर्म विश्वाद क्षेत्रकार किर प्राप्त सिर्म विश्वाद क्षेत्रकार किर प्राप्त सिर्म विश्वाद क्षेत्रकार किर्म विश्वाद क्षेत्रकार किर्म क्षेत्रकार किर्म किर्म क्षेत्रकार किर्म क्षेत्रकार किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किर्म किरम किरम किरम किरम किरम किरम किरम किर	िख / FART B ाग द्वारा चरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servai	
रेनांक ate 1.	आवकाश यात्रा रियायतः The net entitlement o (उपए / Rupees जिसका ब्योश निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इवाईजाइ (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम (b) Less amount of यह व्यय	भाग (देयक अनुष् [To be fill को लिए शुन्त पात्रता। account of leave trans है — ज क्स / स्टीमर किए अध्य हैं हैं हैं जिए सार की चीश घटाएँ, देखि विश्वाद वे की हैं हैं हैं जिए सार की चीश घटाएँ, देखि विश्वाद वे की हैं	िख' / FART B ाग द्वारा श्रेष जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servai	
त्सांक ate	आवकाश यात्रा रियायतः The net entitlement o (उपए / Rupees जिसका ब्योश निम्नानु as detailed below - (क) रेलचे / इवाईजाइ (a) Railway/Ah (ख) लिए गए अग्रिम (b) Less amount of यह व्यय	भाग (देयक अनुष् [To be fill को लिए शुन्त पात्रता। account of leave trans है — ज क्स / स्टीमर किए अध्य हैं हैं हैं जिए सार की चीश घटाएँ, देखि विश्वाद वे की हैं हैं हैं जिए सार की चीश घटाएँ, देखि विश्वाद वे की हैं	िख' / FART B ाग द्वारा गरा जाना है) ed in by the Bill Section बनती है ए	gnature of Government servai	

(रोवा—पुश्तिका में प्रविष्टियों साक्ष्यांकित करने क लिए प्राधिकृत अधिकारी के हस्तासर) (Signature of the officer authorized to attest entries in the Service Book)

राष्ट्रीय जनजाति स्वास्थ्य अनुसंधान संस्थान (भा.आ.अ.प.), जबलपुर-482003 (म.प्र.) NATIONAL INSTITUTE FOR RESEARCH IN TRIBAL HEALTH (ICMR), JABALPUR- 482003 (M.P.)

अवकाश यात्रा रियायत हेतु कर्मचारी द्वारा देयक के साथ के साथ दिए जाने वाले प्रमाण-पत्र Certificates to be given by the Government servant alonwith L.T.C. claim

1.	मैंने स्वयं अथवा अपने परिवार के सदस्यों के लिए दो वर्षों 20 एवं 20 के खंड के लिए अभी तक अवकाश यात्रा रियायत का कोई अन्य दावा प्रस्तुत नहीं किया है। I have not submitted any other claim so far for Leave Travel Concessionin respect of myself or my family members in respect of the block of the years 20 and 20
2.	मैं मेरे/मेरी पत्नी द्वारा बच्चों सहित सम्पन्न की गई यात्रा के संबंध में अवकाश यात्रा रियायत हेतु पहले ही यात्रा—मत्ता आहरित कर चुंका हूँ। यह दावा मेरी पत्नी/मेरे स्वयं के द्वारा बच्चों सहित सम्पन्न की गई यात्रा के संबंध में जिनमें से किसी ने भी पूर्व में किसी अवसर पर पार्टी के साथ यात्रा नहीं की थी। I have already drawn T.A. for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me/my wife with
3.	मैंने वर्ष एवं दो वर्षों के खण्ड की अवकाश यात्रा रियायत के लिए मेरे/मेरी पत्नी द्वारा
4.	मैं दो वर्षों एवं के खण्ड के संबंध में वर्ष में मेरे द्वारा की गई यात्रा के संबंध में अवकाश यात्रा रियायत हेतु यात्रा मत्ता पहले ही आहरित कर चुका हूँ। यह दावा मेरे द्वारा वर्ष में की गई यात्रा के संबंध में है। यह मेरे परिवार के सभी सदस्यों के मेरे कार्य—स्थल से दूर रहने के कारण एक विहित खण्ड में गृह—नगर की यात्रा करने के लिए प्रत्येक वर्ष में एक बार दी जाने वाली रियायत के लिए है। I have already drawn T.A. for the Leave Travel Concession in respect of a journey performed by me in the year , 20 in respect of block of two years 20 and 20 This claim is in respect of the journey performed by me in the year 20 This is against the concession admissible once every year in a prescribed blockfor visiting hometown as all the members of my family are living away from my place of work.
5.	यह यात्रा मेरे / मेरी पत्नी द्वारा के लिए की गई है। The journey has been performed by me/my wife withchildren to the declared hometown, viz
6.	कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में नियोजित नहीं है। कि मेरे पति/पत्नी सरकारी सेवा में नियोजित है और मेरे पति/पत्नी द्वारा इन दो वर्षों के संबद्ध खण्ड के लिए पति/ पत्नी स्वयं के लिए अथवा परिवार के किसी सदस्य के लिए अलग से इस रियायत का लाम नहीं लिया गया है। That my husband/wife is not employed in Government service That my husband/wife is employed in Government service and the concession has not been availed of by him/her separately for himself/herself or for any of the family members for the concered block of two years.
7.	(सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम/निगम/स्वायत्त निकाय आदि का नाम) में नियाजित है, जी अवकाश यात्रा रियायत्त की सुविधाएं देता है, परंतु मेरे पति/पत्नी ने अपने नियोजक को इस संबंध में न कोई दावा प्रस्तुत किया है और न करेंगे। Certified that my wife/husband for whom L.T.C. is claimed by me is employed in
8.	प्रमाणित किया जाता है कि मेरी पत्नी/पति, जिनके लिए मेरे द्वारा अवकाश यात्रा रियायत का दावा किया गया है, वह सार्वजिनक क्षेत्र के किसी उपक्रम/निगम/स्वायत्त निकाय में नियोजित नहीं है, जो केन्द्रीय सरकार अथवा किसी स्थानीय निकाय द्वारा पूर्णतः या अंशतः वित्तपोषित हो और अपने कर्मचारियों व उनके परिवारों को अवकाश यात्रा रियायत की सुविधाएं प्रदान करता हो। —— आदेश सं. 10 एवं 28 Certified that my wife/husband for whom L.T.C. is claimed by me is not employed in any Public Sector Undertaking/Corporation/Autonomous Body financed wholly or partly by the Central Government or a Local Body, Which provides L.T.C. facilities to its employees and their families. —Order Nos. 10 and 28
	दिनांक / Date : सरकारी कर्मचारी के हस्ताक्षर Signature of the Government servant नाम / Name :
	qqnn/ Designation